



Fernand ETGEN
President vun der
Deputéiertechamber
19, um Krautmaat
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 30/09/2020

Här President,

Sou wéi den Artikel 83 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës parlamentaresch Fro un d'Ministesch fir Justiz weiderzeleeden.

Ee Wort-Artikel vum 25ten September 2020 beriicht iwwert eng Geriichtsaffär, déi mam Gléckspill zu Lëtzebuerg zesummen hänkt. Zwee Cafetieren haten eng Plainte wéinst Bedruch agereecht, well an hire Caféen eng Persoun probéiert hat mat engem falsche Bong, sech ee Gewënn aus engem Gléckspill ausbezuelen ze loossen. Allerdéngs war de béide Cafetiere scheinbar net bewosst, datt si sech duerch d'Ausbezuele vu Gewënner, souguer am Centberäich, strafbar géinge maachen. Tatsächlech reegelt d'ofgeännert Gesetz vum 20ten Abrëll 1977, datt d'Spiller a Bistroyen nëmmen d'äerfe weider Spillzäit ugebuede kréien, kee Geld. Dat nämmecht hat de Justizminister op d'Fro n° 853 vum honorabelen Deputéierte Marc Spautz geäntwert:

Pour ces derniers, le cadre légal est clair. Les appareils à sous dans les lieux publics et notamment dans les débits de boissons sont interdits lorsqu'ils ont pour objectif de procurer un gain ou une consommation moyennant enjeu. Exception faite des bornes offrant le jeu instantané « Zubito » installées par la Loterie Nationale, toutes les autres bornes à jeux, qui procurent au joueur un avantage autre que celui de pouvoir continuer à jouer, sont considérées comme étant illégales.

D'Realitéit um Terrain, no deem wat een an de Caféë ronderëm d'Land gesäit, ass allerdéngs eng aner. Oft ass et nämlech esou, datt wéi am uewe beschriwwene Fall, d'Cafetieren, bewosst oder onbewosst, Clienten op esou Maschinne spille loossen. De Spiller keeft an deem Moment Spillzäit an/oder eng Internetverbindung, déi et him erlaabt Punkten ze gewinnen. A ville Caféë ginn dës Punkten dann am Endeffekt géint Gewënner getosch, meeschtens géint Boergeld. D'Cafetiere kréien dann ee Prozentsaz vun de Gewënner vun der Entreprise, déi dës Automate bei hinnen opstellt, ausbezuelen.

Dozou kënn dann nach, datt dës Automaten een iwwer eng Internetverbindung op Serveren an anere Länner weiderleeden. Esou spillt de Spiller net op engem lëtzebuergesche Server,



www.piraten.lu

mee zum Beispill op engem brasilianeschen. D'Grenz ze zéien tëschent "jeux pratiqués sur Internet" an de "bornes de jeux sur place physique" gëtt esou mi komplizéiert. De Justizminister hat op d'Fro n°853 geäntwert:

En ce qui concerne les jeux pratiqués sur Internet, le caractère licite ou non de l'activité dépend de la législation en place dans le pays de résidence de l'opérateur. Même si la législation luxembourgeoise interdit l'établissement sur le territoire, de sociétés offrant des jeux d'argent en ligne (une exception étant toutefois faite pour la Loterie Nationale), Malte, par exemple, dispose d'une législation attrayante pour les opérateurs qui lancent des jeux à partir de son territoire. Ainsi, les jeux offerts sur Internet à partir de pays où l'activité est légale ne peuvent être prohibés. Contre les opérateurs internationaux illégaux, il faudrait procéder, un par un, au moyen d'un dépôt de plainte auprès de nos autorités nationales qui devront alors procéder via commission rogatoire auprès de leurs collègues étrangers.

An deem Zesammenhang wéilt ech der Ministesch dës Froen stellen:

1. Wéi vill Spillautomaten mat enger Internetverbindung (ausser déi vun der Lotterie Nationale), schätzt de Justizministère, ginn insgesamt um lëtzebuergeschen Territoire exploitéiert? Sinn dës Automaten iergendwou deklaréiert a falls jo, wéi eng Taxen muss ee fir esou een Automat bezuelen?
2. Besetzt d'Regierung Etüden, déi beleechen, datt d'Monopoliséierung vum Glécksspill duerch d'Lotterie Nationale déi richteg Decisioun ass?
3. Ass d'Monopolstellung vun der Lotterie Nationale konform mam europäesche Konkurrenzprinzip an nach am Aklang mat den EU-Traitéen?
4. De Justizminister hat geschriwwen, datt verschidde Länner, wéi Malta, eng attraktiv Legislatioun ubidden, fir d'Glécksspill op hiren Territoire unzezéien. Och an der Belsch zum Beispill ass d'Glécksspill iwwert präzis Gesetzer streng encadréiert. Ass d'Regierung gewëllt, eng Ouverture vum Glécksspillsmarché zu Lëtzebuerg an d'Weeër ze leeden? Falls nee, firwat net?
5. Wäre et der Regierung no net un der Zäit, di lëtzebuergesch Gesetzgebung ze iwwerschaffen an d'Glécksspill, ob online oder offline, besser ze definéieren an z'encadréieren?

Mat déiwem Respekt,



GOERGEN Marc
Député

